

bewello

Sandwich maker

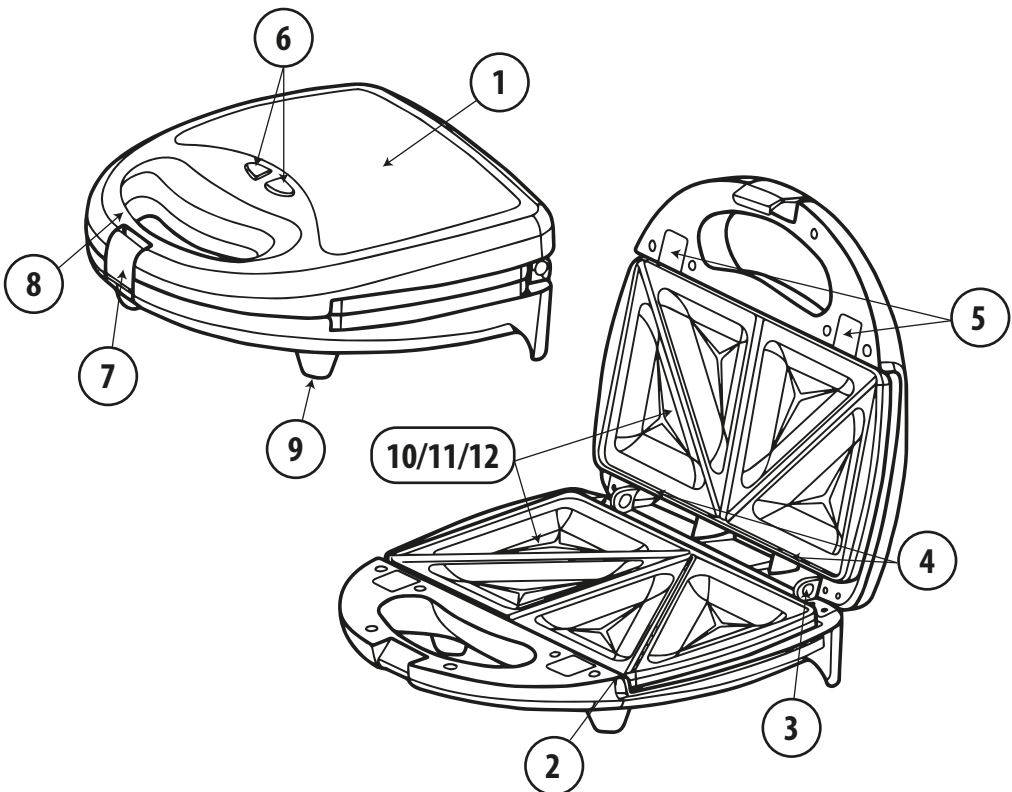
Sandwichmaker

Szendvicssütő

Sendvičovač

Sendvičovač

Aparat pentru sandvișuri



**USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
/ NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE / MANUAL DE UTILIZARE**

Product Nr. BW1024

EN

DE

HU

CZ

SK

RO

Introduction

Dear Customer! Thank you for choosing our product, we hope you will enjoy using it for a long time.

Make a crispy sandwich for breakfast, snack or dinner and let the smell of freshly baked hot sandwiches fill your home. Thanks to the easily replaceable metal inserts, it is suitable for making hot sandwiches, waffles and grilled meats. The non-stick surface prevents food from burning and makes it easier to clean the plates. The elegant-looking, brushed silver and black oven looks good on any kitchen counter. LED indicators inform you about the preheating function and the ready-to-bake status. Safe use is guaranteed by the lock on the handle. This prevents the device from opening during cooking, thereby maintaining an even temperature inside the device during cooking.

- 3 in 1 functionality: suitable for making sandwiches, waffles and meat
- High performance for fast and efficient cooking
- Easily replaceable inserts
- Elegant look
- Indicator LEDs
- Strong lock
- Robust construction
- Non-slip, rubber base
- Safe to use

Types of inserts:	Sandwich, gofri, grill
Material:	Stainless steel, plastic
Coating of inserts:	Teflon
Inserts size:	225 x 125 x 9 mm

Power:	max. 800 W
Power supply:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Size:	250 x 240 x 100 mm
Protection:	IP20
Colour:	Grey / Black
Indicator LED:	Red / Green
Connector type:	F Type
Power cord type:	H05VV-F 3G0,75 mm ²
Power cord length:	~70 cm
Power cord colour:	Black
Weight:	~1550 g

Symbols explanation:



Attention, danger!

The safety regulations marked with this symbol must be observed. Ignoring them can cause serious and far-reaching health damage as well as immeasurable material damage!



Important information!

Here you will find explanatory information and tips to help you use this device optimally!



Read the user manual!



Do not cover the device!



Do not dispose of the product together with household waste, but hand it in at the local collection point for recycling!




Indication of waste sorting!



	Waste sorting signal!
	Environmentally friendly disposal of packaging!
	Protect from moisture!
	Set the packaging unit to the top!
	Fragile packaged goods!
	It cannot be used in a bathtub, shower or near containers containing liquids or near water blocks
	Hot surface, burn hazard!
	Risk of electric shock!
	Fire hazard

WARNINGS:


SAFETY REGULATIONS, WARNINGS


DANGER:


 **General advices:** Risk of suffocation! Please keep the packaging of the device away from children, as it may lead to suffocation. The device can only be used by adults, the storage location must be chosen in such a way that children cannot accidentally access it. Children must not play with the device.

  **Risk of electric shock:** Never operate the device with wet hands! Touching the device,


including its mains plug and cable, with wet hands is strictly prohibited! The device must only be connected to alternating current with the correct voltage.



 Do not use the device near a bathtub, shower, swimming pool or sink containing water. Disconnect the device from the socket only by the mains plug. The device should only be connected to a power source for as long as it is being used.

 **Burn hazard: Attention! Risk of burns!** Some parts of the device can get hot during use! Do not touch the device housing, only handle the device by the handle!

 **Operation:** Make sure of the environmental regulations before use! It is forbidden to use the device in an explosive environment! In case of use in special places (e.g.: gas stations, baths, etc.), local safety regulations must be followed! Operate the device on a stable, non-slip, horizontal and heat-resistant surface. It is forbidden to cover the device with anything (towel, sheet, blanket...!)

WARNING:

 **General advice:** The device should only be used for its intended purpose! During use, take care of the health and safety of those around you (especially children). The device may only be used by persons who have read and understood this user manual and are able to operate the device accordingly! Persons with reduced mental, physical or sensory abilities may not use the device! Children must not use the device!

  **Risk of electric shock:** Connect the device only to a mains socket which safe operation you are convinced of, or which was installed by a specialist according to the IEC 60364-1 standard. Before each use, make sure that the device and the network cable

and connector are undamaged! Only undamaged devices should be operated! If you experience any damage, do not use the device, contact a specialist service! During use, take care of the integrity of the network cable, avoid edges and objects that could cause damage to the surface of the cable. Avoid the use of extension cables and distributors, because they are a source of danger during operation. Do not operate the device using a timer or remote switch. Maintenance work may only be carried out with the mains plug unplugged!

⚠ Operation: The device may only be operated fully assembled with original accessories! If any part is damaged, it must be replaced with a new part of the same specification before use. Do not use the device if any of its parts are wet!

CAUTION:

⚠ General advices: Do not use the device if it has previously been dropped or bumped against something and it is visibly damaged! The safety devices must be used as intended, their modification or elimination is strictly prohibited!

⚠ Operation: Always operate and store the device in accordance with the description! The device may only be used for the purpose which it was designed by the manufacturer. Do not use for heating or drying either in the open or closed position. Remove food only with a plastic or wooden spoon or other non-metallic material suitable for this, so that the non-stick surface of the sandwich maker is not damaged. Use the device only with identical cooking inserts. The manufacturer and distributor are not responsible for injuries and damages resulting from improper use! In any case, check that the device, cable, connector and accessories are intact! Do not use the device if it is damaged!

ATTENTION:

⚠ Operation: Only use the device above freezing point 0°C to avoid condensation and electric shock. Never leave the device unattended and working when it is connected to the mains power source! Protect the device from moisture and water! Do not store the device outside, exposed to large temperature fluctuations or weather conditions.

Parts of the device:

1. Device house
2. Heating thread
3. Hinge
4. Fixing bracket
5. Fixing tabs
6. Indicator LEDs
7. Handle
8. Lock latch
9. Rubber base
10. 2 pcs sandwich inserts
11. 2 pcs waffle inserts
12. 2 pcs grill inserts

USE

Inserting/ Replacing cooking plates:

1. Open the cover of the device by unlocking it.
2. Replacing the upper cooking plate: First, push the tab of the cooking plate into the lower fixing bracket (4), then push the fixing tabs (5) in place on the upper part. You will hear a soft click when the plate is installed correctly.
3. Replacing the lower cooking plate: Replacing the lower baking plate: First push the tab of the cooking plate into the rear fixing bracket (4), then press the fixing tabs (5) on the front into place. You will hear a soft click when the plate is installed correctly.

** Note: If you want to replace the plates, wait until the device has completely cooled down, then pull the fixing tabs (5) upwards / forwards to pop the plates out.*

On / Off

Place the appropriate baking tray in the device, then connect it to a mains power source. The device starts heating up immediately! The heating process is indicated by the simultaneous lighting of the red and green LED on the top. When the device has reached its operating, baking temperature, the green indicator LED turns off.

First use

When using the appliance for the first time, do not put food into the device! Place one pair of baking trays in the oven and close it. Connect to a mains power source and operate for approx. for 10 minutes.

If you notice an unpleasant smell or smoke, this is a natural phenomenon and may come from the presence of materials used during production. After a few minutes of operation, it is no longer noticeable. Ensure adequate ventilation of the room (e.g. open a window).

After the first use, wait until the device has completely cooled down and remove the baking sheets. Do the above operation with each pair of baking sheets. Wash the cooking plates (see Maintenance and cleaning part). Once you have dried the plates, insert one pair into the device. The device is ready to cook food.

Kezelés

1. **Making waffles:** Place the appropriate plates (11) in the device. Fold down and close the cover with the closing latch (8). Wait until the green LED turns off. Open the lid and pour an appropriate amount of waffle batter onto the bottom baking

plate. Close the cover and lock. Depending on the properties of the dough, wait 5-7 minutes until the dough is completely cooked. Open the lid and take out the waffles. If you do not want to cook any more food, disconnect the device from the mains power source.

2. **Sandwich making:** Place the appropriate plates (10) in the device. Fold down and close the cover with the closing latch (8). Wait until the green LED turns off. Open the lid and place the sandwich on the bottom baking plate. Close the cover and lock. If locking is not possible because the sandwich is thick, remove some of the toppings from the sandwich. Do not over-force the locking, as this can lead to damage to the device and broken hinges. Wait ~5 minutes for the sandwich to cook through (baking time may vary depending on personal taste). Open the lid and remove the sandwich. If you do not want to cook any more food, disconnect the device from the mains power source.

3. **Grilling:** Place the appropriate plates (12) in the device. Fold down and close the cover with the closing latch (8). Wait until the green LED turns off. Open the lid and place the food you want to grill on the lower baking plate. Close the cover, but do not use the lock. Check the cooking of the food at intervals by lifting the lid. When the food is ready, open the lid and remove from the oven.



Maintenance and cleaning

Maintenance and cleaning work may only be carried out when the device has cooled down and the mains plug has been pulled out! It is forbidden to take apart the device housing! In case of device failure contact the specialist!

Regular cleaning of the device is recommended.


Check the ventilation openings of the device and remove any accumulated dust. Use a slightly damp cloth when cleaning! Do not use chemicals, solvents, abrasives, or sponges with a rough surface. These can damage the surface. Do not immerse the device in any liquid.


The baking plates can also be cleaned in the dishwasher! If grease or food got under the baking plates, remove it with a paper towel or, in the case of a burnt part, with a toothpick.

If you want to use the device after a cleaning process, make sure that all parts are completely dry.

Storage

Always unplug the device when not in use. The device must be stored in a place protected from dust and moisture. Always store the device, including the cooking plates, in a clean condition.

 **Attention! Fire hazard!** Always wait for the device to cool down completely before putting it away.

 Never wrap the device's power cable around the device!

Proper disposal of the device (Electrical device)

(Valid in the European Union and all other European states that participate in selective collection) According to the 2012/19/EU directives, electrical waste and devices cannot be thrown away as household waste.

Old appliances must be collected in order to maximize the recycling of raw materials, thus reducing their impact on people's health and the environment. The crossed-out bin symbol is on all products for which separate collection is mandatory. Consumers should check with their local authorities for more information.

Einleitung

Lieber Kunde! Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie lange Freude daran haben werden.

Bereiten Sie ein knuspriges Sandwich zum Frühstück, Mittag- oder Abendessen zu und erfüllen Sie Ihr Zuhause mit dem Duft eines frisch gebackenen, heißen Sandwichs. Dank der leicht austauschbaren Metalleinsätze eignet er sich auch für heiße Sandwiches, Waffeln und gegrilltes Fleisch. Die antihafbeschichtete Oberfläche verhindert das Verbrennen von Speisen und erleichtert die Reinigung der Platten. Der elegante Look des Backofens in gebürstetem Silber und Schwarz macht auf jeder Küchentheke eine gute Figur. LED-Leuchten zeigen die Vorheizfunktion und den Status der Kochbereitschaft an. Die sichere Benutzung wird durch die Verriegelung am Griff gewährleistet. Dadurch wird verhindert, dass sich das Gerät während des Betriebs öffnet, so dass die Temperatur im Inneren des Geräts während des Kochens konstant bleibt.

- 3-in-1 Funktionalität: auch für Sandwiches, Waffeln und Fleisch geeignet
- Hohe Leistung für schnelles und effizientes Garen.
- Leicht zu wechselnde Backbleche
- Schnelles Aufheizen
- Elegantes Design
- Reflektierende LEDs
- Starke Verriegelung
- Robuste Konstruktion
- Rutschfeste Gummisohle
- Sichere Benutzung

Typ der Backbleche:	Sandwiches, Waffeln, Grill
Material:	Edelstahl, Kunststoff
Beschichtung der Backbleche:	Teflon
Größe der Backbleche:	225 x 125 x 9 mm
Leistung:	max. 800 W
Spannung:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Sandwichmaker Größe:	250 x 240 x 100 mm
Schutz:	IP20
Farbe:	Grau / Schwarz
LED-Anzeige:	Rot / Grün
Verbindungstyp:	F Type
Typ des Netzkabels:	H05VV-F 3G0,75 mm ²
Länge des Netzkabels:	~70 cm
Farbe des Netzkabels:	Schwarz
Gewicht:	~1550 g

Zeichenerklärung



Gefahr! Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitsvorschriften müssen unbedingt eingehalten werden. Ihre Missachtung kann zu schwerwiegenden und weitreichenden gesundheitlichen Schäden und unermesslichen finanziellen Schäden führen.

	Wichtige Informationen! Hier finden Sie erklärende Informationen und Tipps, die Ihnen helfen, das Gerät optimal zu nutzen.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch!
	Das Gerät darf nicht abgedeckt werden
	Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern geben Sie es zur Wiederverwertung an der örtlichen Sammelstelle ab!
	Anzeige der Abfallauswahl!
	Anzeige der Abfallauswahl!
	Umweltfreundliche Entsorgung von Verpackungen
	Vor Feuchtigkeit schützen!
	Einstellung der Verpackungseinheit oben
	Zerbrechliche verpackte Waren
	Nicht in Badewannen, Duschen oder in der Nähe von Behältern, die Flüssigkeiten enthalten, oder in der Nähe von Waschbecken zu verwenden

	Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!
	Stromschlagsgefahr!
	Brandgefahr!

WARNUNGEN: SICHERHEITSVORSCHRIFTEN, WARNUNGEN

GEFAHREN

⚠ Allgemeine Ratschläge: Erstickungsgefahr! Bitte halten Sie die Verpackung des Gerätes von Kindern fern, da dies zu Erstickungsgefahr führen kann. Das Gerät darf nur von Erwachsenen genutzt werden, der Aufbewahrungsort muss so gewählt werden, dass Kinder nicht versehentlich darauf zugreifen können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ ⚡ Stromschlagsgefahr: Bedienen Sie das Gerät niemals mit nassen, feuchten Händen! Es ist strengstens verboten, das Gerät, einschließlich des Netzsteckers und des Kabels, mit nassen Händen zu berühren! Das Gerät darf nur an eine Wechselstromquelle mit der entsprechenden Spannung angeschlossen werden.

🚫 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines Waschbeckens mit Wasser. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nur am Netzstecker aus der Steckdose. Das Gerät sollte nur so lange an eine Stromquelle angeschlossen sein, wie es in Gebrauch ist.

⚠ Verbrennungsgefahr: Achtung! Gefahr von Verbrennungen! Teile des Gehäuses können sich während des Gebrauchs erhitzen! Berühren Sie das Gehäuse nicht, fassen Sie das Gerät nur am Griff an!

⚠️ Betrieb: Beachten Sie vor der Verwendung die Umweltvorschriften! Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosiven Atmosphäre! Bei Verwendung an besonderen Orten (z.B. Tankstellen, Bädern...) müssen die örtlichen Sicherheitsvorschriften beachtet werden! Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen, rutschfesten, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche. Decken Sie das Gerät nicht mit irgendetwas ab (Handtücher, Laken, Decken...)!

WARNUNG

⚠️ Allgemeine Ratschläge: Benutzen Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Achten Sie während des Gebrauchs auf die Gesundheit und Sicherheit Ihrer Mitmenschen (insbesondere Kinder). Das Gerät darf nur von Personen verwendet werden, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und in der Lage sind, das Gerät entsprechend zu bedienen! Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten nicht benutzt werden!

⚠️ ⚡ Stromschlagsgefahr! Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, von deren Betriebssicherheit Sie überzeugt sind und die von einem qualifizierten Installateur nach IEC 60364-1 installiert wurde. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät und das Netzkabel oder der Netzstecker unbeschädigt sind. Verwenden Sie nur Geräte, die unbeschädigt sind! Wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendiensttechniker! Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und vermeiden Sie scharfe Kanten oder Gegenstände, die die Oberfläche des Kabels

beschädigen könnten. Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln und Verteilern, da diese während des Betriebs eine Gefahrenquelle darstellen. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einem Fernschalter. Wartungsarbeiten sollten nur bei herausgezogenem Netzstecker durchgeführt werden!

⚠️ Betrieb: Das Gerät darf nur vollständig aufgebaut und mit werkseitigem Zubehör betrieben werden! Wenn ein Teil beschädigt ist, ersetzen Sie es vor der Verwendung durch ein neues Teil mit den gleichen Spezifikationen.

ACHTUNG

⚠️ Allgemeine Ratschläge: Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder gegen einen Gegenstand geschlagen wurde und sichtbar beschädigt ist! Sicherheitseinrichtungen müssen bestimmungsgemäß verwendet werden und dürfen nicht verändert oder unbrauchbar gemacht werden!

⚠️ Betrieb: Betreiben und lagern Sie das Gerät immer in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung! Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es vom Hersteller konzipiert wurde. Nicht in offenem oder geschlossenem Zustand zum Erhitzen oder Trocknen verwenden. Speisen nur mit einem Kunststoff- oder Holzlöffel oder einem anderen geeigneten nichtmetallischen Material entnehmen, um die Antihaf-Oberfläche des Sandwichmakers nicht zu beschädigen. Nur mit identischen Backblechen verwenden. Der Hersteller und Vertreiber haftet nicht für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen! Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Geräts, des Kabels, des Steckers und des Zubehörs. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!

HINWEIS

⚠️ Betrieb: Verwenden Sie das Gerät nur bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt (0°C), um Kondensation und Stromschlag zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen und in Betrieb ist! Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Wasser! Lagern Sie das Gerät nicht im Freien, wo es starken Temperaturschwankungen und Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.

Teile des Geräts

1. Gerätegehäuse
2. Heizfaden
3. Scharnier
4. Halterung
5. Befestigungsglaschen
6. Rückmelde-LED
7. Handgriff
8. Verschlussklinke
9. Gummifuß
10. 2 Sandwich-Backbleche
11. 2 Waffel-Backbleche
12. 2 Grill-Backbleche

BENUTZUNG

Einsetzen/Austauschen von Backblechen

1. Öffnen Sie den Deckel des Geräts, indem Sie die Verriegelung lösen.
2. Austausch des oberen Backblechs: Schieben Sie zuerst die Laschen des Backblechs in die untere Befestigungshalterung (4), dann drücken Sie die Befestigungshalterung (5) am oberen Teil in die richtige Position. Ein leises Klicken ist zu hören, wenn das Blech richtig eingesetzt ist.
3. Austausch des unteren Backblechs: Schieben

Sie zuerst die Laschen des Backblechs in die hintere Halterung (4) und dann die vorderen Halterungsglaschen (5) in ihre Position. Ein leises Klicken ist zu hören, wenn die Platte korrekt installiert ist

**Hinweis: Wenn Sie die Platten austauschen möchten, warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, und ziehen Sie dann die Befestigungsglaschen (5) nach oben/vorne, um die Platten herauszuziehen.*

Ein / Aus Schalten

Setzen Sie das entsprechende Backblech ein und schließen Sie es an das Stromnetz an. Das Gerät beginnt sofort mit dem Aufheizen! Der Aufheizvorgang wird durch das gleichzeitige Aufleuchten der roten und grünen LED auf der Oberseite angezeigt. Wenn das Gerät seine Betriebsbacktemperatur erreicht hat, erlischt die grüne LED.

Erste Benutzung

Geben Sie keine Lebensmittel in den Backofen, wenn Sie ihn zum ersten Mal benutzen! Stellen Sie ein Paar Backbleche in den Backofen und schließen Sie ihn. Schließen Sie den Backofen an das Stromnetz an und lassen Sie ihn etwa 10 Minuten lang laufen.

Ein unangenehmer Geruch oder Rauch ist ein natürliches Phänomen, das durch die im Produktionsprozess verwendeten Stoffe verursacht wird. Nach ein paar Minuten Betrieb ist er nicht mehr wahrnehmbar. Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist (z. B. durch Öffnen eines Fensters).

Warten Sie nach dem ersten Gebrauch, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, und nehmen Sie die Backbleche heraus. Führen Sie den oben beschriebenen Vorgang mit jedem Paar Backbleche durch. Waschen Sie die Backbleche (siehe Abschnitt

Wartung und Reinigung). Sobald die Bleche trocken sind, setzen Sie ein Paar in das Gerät ein. Das Gerät ist nun bereit zum Garen von Speisen.

Benutzung

1. **Waffeln backen:** Legen Sie die entsprechenden Platten (11) in das Gerät ein. Klappen Sie den Deckel herunter und schließen Sie ihn mit dem Verschlussklinke (8). Warten Sie, bis die grüne LED erlischt. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie das untere Backblech mit einer ausreichenden Menge Waffelteig. Schließen Sie den Deckel und die Klinke wieder. Warten Sie je nach Beschaffenheit des Teigs 5-7 Minuten, bis der Teig vollständig gebacken ist. Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie die Waffeln heraus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie keine weiteren Speisen zubereiten möchten.
2. **Sandwichherstellung:** Legen Sie die entsprechenden Platten (10) in das Gerät ein. Klappen Sie den Deckel herunter und schließen Sie ihn mit dem Verschlussklinke (8). Warten Sie, bis die grüne LED erlischt. Öffnen Sie den Deckel und legen Sie das Sandwich auf das untere Backblech. Schließen Sie den Deckel und die Klinke wieder. Wenn das Verriegeln nicht möglich ist, weil das Sandwich zu dick ist, entfernen Sie etwas Topping von dem Sandwich. Drücken Sie den Verriegelung nicht zu stark, da dies das Gerät beschädigen und das Scharnier brechen kann. Warten Sie ca. 5 Minuten, bis das Sandwich durchgebacken ist (die Garzeit kann je nach Geschmack variieren). Öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie das Sandwich heraus. Wenn Sie keine weiteren Speisen mehr zubereiten möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3. **Grillen:** Setzen Sie die entsprechenden Platten (12) in das Gerät ein. Klappen Sie den Deckel herunter und schließen Sie ihn mit dem Verschlussklinke (8). Warten Sie, bis die grüne LED erlischt. Öffnen Sie den Deckel und legen Sie das zu grillende Gargut auf die untere Kochplatte. Schließen Sie den Deckel, aber benutzen Sie nicht die Verriegelung. Prüfen Sie den Gar- und Bräunungsgrad der Speisen in regelmäßigen Abständen, indem Sie den Deckel anheben. Wenn das Essen fertig ist, öffnen Sie den Deckel und nehmen Sie das Essen vom Backblech. Wenn Sie keine weiteren Speisen mehr zubereiten möchten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.



Wartung und Reinigung

Wartungs- und Reinigungsarbeiten sollten nur bei abgekühltem Gerät mit gezogenem Netzstecker durchgeführt werden! Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerätegehäuse vor! Wenden Sie sich im Falle einer Störung an einen Fachmann!


Eine regelmäßige Reinigung des Geräts wird empfohlen. Überprüfen Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts und entfernen Sie eventuelle Staubablagerungen. Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht feuchtes Tuch! Verwenden Sie keine Chemikalien, Lösungsmittel, Scheuermittel oder Schwämme mit roher Oberfläche. Diese können die Oberfläche beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein.


Sie können die Backbleche auch in der Spülmaschine reinigen! Wenn Fett oder Lebensmittel unter die Backplatten gelangt sind, entfernen Sie diese mit einem Papiertuch oder, im Falle einer verbrannten Stelle, mit einem Zahnstocher.

Wenn Sie das Gerät nach der Reinigung benutzen wollen, vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig trocken sind.

Lagerung

Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Lagern Sie das Gerät an einem vor Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort. Lagern Sie das Gerät, einschließlich der Backbleche, immer in einem sauberen Zustand.

 **Achtung! Brandgefahr!** Warten Sie immer, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es wegstellen.

 Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gehäuse des Geräts!

Richtige Entsorgung des Geräts (Elektrogerät)

(Gilt in der Europäischen Union und allen anderen europäischen Ländern, die an der getrennten Sammlung teilnehmen) Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU dürfen Elektroschrott und Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte sollten einer Sammlung zugeführt werden, um die

Wiederverwertung von Materialien zu maximieren und ihre Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist auf allen Produkten angebracht, für die eine getrennte Sammlung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen sollten sich die Verbraucher an ihre örtlichen Behörden wenden.

an Union and all other European states that participate

Szendvicssütő

Bevezető

Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy termékünket választotta, reméljük sokáig örömet leli használatában. Készítsen ropogós szendvicset reggelire, uzsonnára vagy vacsorára és járja be otthonát a frissen sült melegszendvics illat. Az egyszerűen cserélhető fém sütőbetéteknek köszönhetően alkalmas melegszendvicsek, gofrik és grill húsok készítésére is. A tapadásmentes felület megakadályozza, hogy az étel odaégjen, valamint megkönnyíti a lemezek tisztítását. Az elegáns megjelenésű, szálcsiszolt ezüst és fekete színű sütő jól mutat bármely konyha pultján. Az előmelegítés funkcióról és a sütésre kész állapotról LED jelzőfények tájékoztatnak. A biztonságos használatot a markolaton található zár garantálja. Ez megakadályozza, hogy a készülék működés közben kinyíljon, ezáltal egyeneletes hőmérsékletet tartás közben a készülék belsejében.

- 3 az 1-ben funkcionalitás: Szendvicsek, gofrik és húsok készítésére is alkalmas
- Nagy teljesítmény a gyors és hatékony sütés érdekében
- Egyszerűen cserélhető sütőlemezek
- Gyors felmelegítés
- Elegáns megjelenés
- Visszajelző LED-ek
- Erős retesz
- Robosztus felépítés
- Csúszásmentes, gumi talp
- Biztonságos használat

Sütőlapok típusa:	Melegszendvics, gofri, grill
Anyag:	Rozsdamentes acél, műanyag
Sütőlapok bevonata:	Teflon
Sütőlap mérete:	225 x 125 x 9 mm
Teljesítmény:	max. 800 W
Feszültség:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Sütő méret:	250 x 240 x 100 mm
Védelem:	IP20
Szín:	Szürke / Fekete
Visszajelző LED:	Piros / Zöld
Csatlakozó típus:	F Type
Tápkábel típus:	H05VV-F 3G0,75 mm ²
Tápkábel hossza:	~70 cm
Tápkábel szín:	Fekete
Súly:	~1550 g

Jelmagyarázat:



Figyelem, veszély!

Az ezzel a szimbólummal jelölt biztonsági előírásokat feltétlenül figyelembe kell venni. Figyelmetlenül kívül hagyásuk súlyos és messzire nyúló egészségi ártalmakat, valamint mérhetően anyagi károkat okozhat.



Fontos Információ!

Itt magyarázó információkat és tippeket talál, amelyek segítik Önt ezen készülék optimális használatában.

	Olvassa el a kezelési útmutatót!
	Ne takarja le a készüléket!
	A terméket ne a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítsa, hanem a helyi gyűjtőhelyen adja le az anyag hasznosítására.
	Hulladékszelektálás jelzése!
	Hulladékszelektálás jelzése!
	A csomagolás környezetbarát ártalmatlanítása!
	Védje a nedvességtől!
	Csomagolási egység beállítása felül
	Törékeny csomagolt áru
	Fürdőkádban, zuhanyfülkében vagy folyadékot tartalmazó edények közelében, vizesblokkok közelében nem használható
	Forró felület, égési sérülés veszély!
	Áramütés veszély!
	Tűzveszély

FIGYELMEZTETÉSEK:

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK, FIGYELMEZTETÉSEK

VESZÉLY:

⚠️ Általános tanácsok: Fulladásveszély! Kérjük, a készülék csomagolását tartsa távol gyermekektől, mert fulladáshoz vezethet. A készüléket kizárólag felnőttek használhatják, a tárolás helyét úgy kell megválasztani, hogy gyermekek véletlenül sem férhetnek hozzá. A készülékkel gyermekek nem játszhatnak.

⚠️ ⚡ Áramütésveszély: Soha ne üzemeltesse a készüléket nedves, vizes kézzel! A készülék megérintése, beleértve a hálózati dugóját és kábelét is nedves kézzel szigorúan tilos! A készüléket csak a megfelelő feszültséggel rendelkező váltóáramhoz szabad csatlakoztatni.

⊘ Ne használja a készüléket, vizet tartalmazó kád, zuhanyzó, medence, mosogató közelében. A készüléket csak a hálózati dugójánál fogva csatlakoztassa le az aljzatról. A készülék csak arra az időre legyen csatlakoztatva áramforráshoz, ameddig használja azt.

⚠️ Égési sérülés: Figyelem! Égési sérülés veszély! A készülékház egyes részei használat közben felforrósodhatnak! Ne érintse meg a készülékházat, kizárólag a fogantyúnál fogva kezelje az eszközt!

⚠️ Üzemeltetés: Használat előtt bizonyosodjon meg a környezeti előírásokról! Tilos a készüléket robbanásveszélyes helyen használni! Speciális helyeken történő használat esetén (pl.: töltőállomások, fürdők...) a helyi biztonsági szabályozást követve kell eljárni! A készüléket stabil, csúszásmentes, vízszintes és hőálló felületen üzemeltesse. A készüléket tilos bármivel letakarni (törlőkendővel, lepedővel, takaróval...!)

FIGYELMEZTETÉS:

⚠️ Általános tanácsok: A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni! A használat során ügyeljen a környezetében tartózkodók (különösen gyermekek) testi épségére és biztonságára. A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megértették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzékelő képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyermekek nem használhatják a készüléket!

⚠️ ⚠️ Áramütésveszély: Csak olyan hálózati aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek biztonságos működéséről meg van győződve, illetve szakember telepítette IEC 60364-1 szabvány alapján. Minden használat előtt győződjön meg a készülék és a hálózati kábel, csatlakozó sértetlenségéről! Csak sértetlen készüléket szabad üzemeltetni! Ha bármilyen sérülést tapasztal, a készüléket tilos használni, forduljon szakszervizhez! A használat során ügyeljen a hálózati kábel épségére, kerülje az olyan éleket, tárgyakat, amelyek sérülést okozhatnak a kábel felületén. Kerülje a hosszabbító kábelek, elosztók használatát, mert veszélyforrásnak minősülnek az üzemeltetés során. Ne üzemeltesse a készüléket időkapcsoló vagy távkapcsoló segítségével. Karbantartási munkákat csak kihúzott hálózati csatlakozódugó mellett szabad végezni!

⚠️ Üzemeltetés: A készüléket csak gyári tartozékkal teljesen összeszerelve szabad üzemeltetni! Ha bármelyik alkatrész sérült, használat előtt pótolni kell ugyanolyan specifikációval rendelkező új alkatrészsel. Ne használja az eszközt, ha bármely alkatrésze vizes, nedves!

VIGYÁZAT:

⚠️ Általános tanácsok: Ne használja a készüléket, ha korábban elejtette vagy odaütötte valamihez és szemmel láthatóan károsodott az! A biztonsági berendezéseket kötelező rendeltetésszerűen használni, azokat módosítani vagy kiiktatni szigorúan tilos!

⚠️ Üzemeltetés: A készüléket mindig a leírásnak megfelelően üzemeltesse és tárolja! A készüléket kizárólag arra a célra szabad használni, amire a gyártó tervezte. Ne használja sem nyitott, sem zárt állapotban fűtésre, szárításra. Az ételeket csak műanyag- vagy fakanállal, vagy más erre alkalmas nem fémes anyaggal vegye ki, hogy a szendvicssütő tapadásmentes felülete ne sérüljön. Csak egyforma sütőlemezekkel használja az eszközt. A nem rendeltetésszerű használatból eredő sérülésekért és károkért a gyártó és forgalmazó felelősséget nem vállal! Minden esetben ellenőrizze a készülék, a kábel, a csatlakozó és a tartozékok sértetlenségét! Károsodás esetén ne használja a készüléket!

FIGYELEM:

⚠️ Üzemeltetés: Csak fagyponthoz, 0°C felett használja a készüléket a páralecsapódás és áramütés elkerülése érdekében. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramforráshoz és működik! Óvja a készüléket nedvességtől, víztől! Ne tárolja a készüléket nagy hőmérsékletingadozásnak, időjárási viszonyoknak kitéve, külső térben

Készülék részei:

1. Készülékház
2. Fűtőszál
3. Zsanér
4. Rögzítő tartó
5. Rögzítő fülek
6. Visszajelző LED

7. Fogantyú
8. Záró retesz
9. Gumi talp
10. 2 db szendvics sütőlemez
11. 2 db gofri sütőlemez
12. 2 db grill sütőlemez

HASZNÁLAT

Sütőlemezek behelyezése/cseréje:

1. Nyissa ki a készülék fedelét a reteszelés oldásával.
2. Felső sütőlemez cseréje: Először tolja be az alsó rögzítő tartóba (4) a sütőlemez fülét, majd nyomja be a felső részen a rögzítő füleket (5) a helyükre. Halk kattanás hallható, ha helyesen telepítette a lemezt.
3. Alsó sütőlemez cseréje: Először tolja be a hátsó rögzítő tartóba (4) a sütőlemez fülét, majd nyomja be az elülső részen található rögzítő füleket (5) a helyükre. Halk kattanás hallható, ha helyesen telepítette a lemezt.

**Megjegyzés: Ha cserélni szeretné a lemezeket, várja meg, míg a készülék teljesen elhűl, majd húzza fel / előre a rögzítő füleket (5) a lemezek kipattanásához.*

Be / Kikapcsolás

Helyezze a készülékbe a megfelelő sütőlemezt, majd csatlakoztassa hálózati áramforráshoz. Az eszköz azonnal megkezdja a felfűtést! A felfűtési folyamatot a tetején lévő piros és zöld LED egyidejű világitása mutatja. Ha a készülék elérte az üzemi, sütési hőmérsékletét a zöld színű visszajelző LED kikapcsol.

Első használat

A készülék első használatakor ne tegyen ételt a sütőbe! Helyezze az egyik sütőlemez párt a sütőbe és zárja be. Csatlakoztassa hálózati áramforráshoz és üzemeltesse kb. 10 percre. **Ha esetleg kellemetlen**

szag érezhető vagy füst tapasztalható, az természetes jelenség, a gyártás során alkalmazott anyagok jelenlétéből származhat. Pár perc működést követően már nem tapasztalható. Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről (pl.: nyisson ablakot).

Az első használatot követően, várja meg, míg teljesen elhűl az eszköz és távolítsa el a sütőlemezeket. Mindegyik sütőlemez párral végezze el a fenti műveletet. Mossa el a sütőlemezeket (lásd. Karbantartás és tisztítás pont). Ha megszáritotta a lemezeket, helyezze az eszközbe az egyik párt. A készülék étel sütésére készen áll.

Kezelés

1. **Gofri készítés:** Helyezze a megfelelő lemezeket (11) a készülékbe. Hajtsa le és zárja be a fedelet a záró retesszel (8). Várja meg, míg a zöld LED kikapcsol. Nyissa ki a fedelet és töltsön megfelelő mennyiségű gofri tésztát az alsó sütőlemezre. Zárja vissza a fedelet és a reteszt. A tészta tulajdonságaitól függően várjon 5-7 percet, amíg a tészta teljesen átsül. Nyissa ki a fedelet és vegye ki a gofrit. Amennyiben nem kíván több ételt sütni, csatlakoztassa le a hálózati áramforrásról az eszközt.
2. **Szendvicskészítés:** Helyezze a megfelelő lemezeket (10) a készülékbe. Hajtsa le és zárja be a fedelet a záró retesszel (8). Várja meg, míg a zöld LED kikapcsol. Nyissa ki a fedelet és helyezze a szendvicset az alsó sütőlemezre. Zárja vissza a fedelet és a reteszt. Ha nem lehetséges a reteszelés, mert a szendvics vastag, távolítsa el egy kevés feltétet a szendvicsből. Ne erőltesse túl a reteszélést, mert az eszköz károsodásához, zsanértöréshez vezethet. Várjon ~5 percet, amíg

a szendvics átsül (egyéni ízléstől függően a sütési idő változhat). Nyissa ki a fedelet és vegye ki a szendvicset. Amennyiben nem kíván több ételt sütni, csatlakoztassa le a hálózati áramforrásról az eszközt.

- Grillezés:** Helyezze a megfelelő lemezeket (12) a készülékbe. Hajtsa le és zárja be a fedelet a záró retesszel (8). Várja meg, míg a zöld LED kikapcsol. Nyissa ki a fedelet és helyezze a grillezni kívánt élelmiszert az alsó sütőlemezre. Zárja vissza a fedelet, de ne használja a reteszelt. Az élelmiszer sütését, barnulását időközönként ellenőrizze a fedél felemelésével. Ha az étel elkészült, nyissa ki a fedelet és vegye le a sütőlemezről az ételt. Amennyiben nem kíván több ételt sütni, csatlakoztassa le a hálózati áramforrásról az eszközt.



Karbantartás és tisztítás


Karbantartási és tisztítási munkákat kizárólag lehűlt készülék és kihúzott hálózati csatlakozódugó mellett szabad végezni! A készülékházat tilos megbontani! Készülék meghibásodás esetén forduljon szakemberhez! Javasolt a készülék rendszeres megtisztítása. Ellenőrizze a készülék szellőzőnyílásait és távolítsa el a lerakódott port. A tisztítás során használjon enyhén nedves törölkendőt! Ne használjon vegyszereket, oldószereket, súrolószereket, durva felületű szivacsot. Ezek károsíthatják a felületet. Ne merítse semmilyen folyadékba az eszközt.


A sütőlemezek tisztítása mosogatógépben is történhet! Ha zsír vagy élelmiszer jutott a sütőlemezek alá, a fűtőszál térbe papírtörülővel vagy odaégett rész esetén fogpiszkálóval távolítsa el.

Ha tisztítási folyamat után használni kívánja a készüléket, győződjön meg róla, hogy minden alkatrész teljesen megszáradt.

Tárolás

Ha nem használja a sütőt, mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. A készüléket portól és nedvességtől védett helyen kell tárolni. A készüléket, beleértve a sütőlemezeket is, mindig tiszta állapotban tárolja.

 **Figyelem! Tűzveszély!** Mielőtt a készüléket elrakná, mindig várja meg, hogy teljesen kihűljön.

 Soha ne tekerje a készülék tápkábelét a készüléktestre!

A készülék megfelelő kidobása (Elektromos készülék)

(Érvényes az Európai unióban és minden egyéb európai államban, akik szelektív gyűjtésben részt vesznek) A 2012/19/EU irányelvek szerint az elektromos hulladékokat és készülékeket nem lehet háztartási hulladékok közé kidobni. A régi készülékeket gyűjtőbe kell helyezni, hogy maximalizálni, lehessen az alapanyagok újrahasznosítását így csökkentve az emberek egészségére és a környezetre kifejtett hatásukat. Az áthúzott szeméttároló szimbólum minden olyan terméken szerepel, amelyekre a külön gyűjtés kötelező. A fogyasztók a helyi hatóságoktól érdeklődjenek további információról.

Úvod

Vážený zákazníku! Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Doufáme, že dlouhodobě bude uspokojovat vaše potřeby.

Připravte křupavé sendviče k snídani, svačině nebo k večeři a nechte svůj domov naplnit vůní čerstvě upečených horkých sendvičů. Díky snadno vyměnitelným kovovým pečicím vložkám je vhodný i pro přípravu horkých sendvičů, vafelí a grilovaného masa. Elegantní design s černou a stříbrnou barvou bude vypadat dobře na pultu kterékoli kuchyně. LED indikátory vás informují o funkci předehřevu a stavu připravenosti na pečení. Bezpečně používání zaručuje zámek na rukojeti. To zabraňuje otevření zařízení během provozu, čímž se udržuje rovnoměrná teplota uvnitř zařízení během vaření.

- 3 v 1 funkčnost: Vhodné pro přípravu sendvičů, vafelí, grilovaného masa
- Vysoký výkon pro rychlé a efektivní pečení
- Neprilnavý povrch
- Jednoduše vyměnitelné vložky
- Rychlé zahřátí
- Elegantní vzhled
- LED indikátor
- Silná zátka
- Masivní tělo
- Protiskluzové, gumené nohy
- Bezpečné používání

Typ vložek:	Sendvič, vafle, gril
Materiál:	Nerezová ocel, plast
Tažení vložky na pečení:	Teflón

Rozměr vložky na pečení:	225 x 125 x 9 mm
Výkon:	max. 800 W
Napětí:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Rozměr:	250 x 240 x 100 mm
Třída ochrany:	IP20
Barva:	Šedá / Černá
LED indikátor:	Červená / Zelená
Typ konektoru:	F Type
Typ napějecího kabelu:	H05VV-F 3G0,75 mm ²
Délka napájecího kabelu:	~70 cm
Barva napájecího kabelu:	Černá
Hmotnost:	~1550 g

Legenda:



Pozor, nebezpečí!

Bezpečnostní předpisy označené tímto symbolem je třeba vždy brát v úvahu. Jejich ignorování může vést k vážným, dlouhodobým zdravotním problémům, respektive k nevyčíslitelným materiálním škodám.



Důležitá informace! Zde naleznete vysvětlující informace a tipy, které Vám pomohou při optimálním používání zařízení.



Přečtěte si tento návod k použití!

	Zařízení nikdy nezakrývejte!
	Zařízení nepatří do komunálního odpadu, předejte jej na sběrném místě k recyklaci.
	Značení recyklace odpadu!
	Značení recyklace odpadu!
	Ekologická likvidace odpadu!
	Chraňte před vlhkostí!
	Nastavení balicí jednotky nahoru
	Křehký produkt
	Nesmí se používat ve vaně, sprchovém koutě nebo v blízkosti nádob s tekutinami nebo v blízkosti vodních bloků.
	Horoucí povrch, nebezpečí popálení!
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Nebezpečí požáru

UPOZORNĚNÍ: BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY, UPOZORNĚNÍ

NEBEZPEČÍ:

⚠ Obecné rady: Nebezpečí udušení! Prosím, balení zařízení držte mimo dosah dětí, protože může způsobit udušení. Zařízení mohou používat pouze dospělé osoby, místo skladování zvolte tak, aby se k němu děti nemohly dostat. Děti nemohou používat zařízení.

⚠ ⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Zařízení nikdy neprovozujte vlhkou, mokrou rukou! Je přísně zakázáno dotýkat se zařízení, včetně jeho síťové zástrčky a kabelu, mokřkýma rukama! Zařízení smí být připojeno pouze na střídavý proud se správným napětím.

⚠ Nesmí se používat ve vaně, sprchovém koutě nebo v blízkosti nádob s tekutinami nebo v blízkosti vodních bloků. Zařízení odpojujte ze zásuvky pouze síťovou zástrčkou. Zařízení připojujte ke zdroji elektrického proudu pouze na dobu, než zařízení používáte.

⚠ Popálení: Pozor! Nebezpečí popálení! Některé části krytu zařízení se mohou během používání zahřát! Nedotýkejte se krytu zařízení, přístroj držte pouze za rukojeť!

⚠ Provozování: Před použitím se ujistěte ohledně environmentálních předpisů! Zařízení je zakázáno používat ve výbušném prostředí! V případě použití na speciálních místech (např.: čerpací stanice, lázně atd.) je třeba dodržovat místní bezpečnostní předpisy. Zařízení je přísně zakázáno zakrývat (ubrus, plachta..)!

UPOZORNĚNÍ:

⚠️ Obecné rady: Zařízení používejte pouze podle určení! Během používání dbejte na bezpečí osob ve vašem prostředí (hlavně děti). Zařízení mohou používat pouze osoby, které si přečetly tento návod k použití, porozuměly mu a jsou schopny, zařízení používat podle předpisů! Osoby se sníženými duševními, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmí přístroj používat! Děti nesmí přístroj používat!

⚠️ ⚠️ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Zařízení připojte pouze do síťové zásuvky, která je bezpečná pro provoz nebo byla nainstalována odborníkem v souladu s normou IEC 60364-1. Na obvod napájející koupelnu doporučujeme instalovat kontaktní ochranné relé (Fi relé), jehož jmenovitá hodnota zbytkového proudu nepřesahuje 30 mA. Požádejte o pomoc elektrikáře. Před každým použitím se ujistěte, zda jsou přístroj, síťový kabel a konektory neporušené. Používat lze pouze nepoškozené zařízení. Pokud na zařízení zpozorujete jakékoli poškození, zařízení nepoužívejte, vyhledejte odborný servis! Během používání dbejte na celistvost napájecího kabelu a vyhýbejte se okrajům nebo předmětům, které by mohly poškodit povrch kabelu. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozdělovače, protože jsou během provozu zdrojem nebezpečí. Údržbářské práce lze provádět pouze s vytaženou síťovou zástrčkou!

⚠️ Provozování: Zařízení lze provozovat pouze kompletně smontovaný s výrobním příslušenstvím! Pokud je některá část poškozena, je třeba ji před použitím vyměnit za novou se stejnými specifikacemi.

OPATRNĚ:

⚠️ Obecné rady: Zařízení nepoužívejte pokud Vám spadlo nebo jste jím do něčeho narazili a je očividně poškozeno! Bezpečnostní zařízení se musí

používat podle určení, jejich úprava nebo odstraňování je přísně zakázáno!

⚠️ Provozování: Zařízení vždy používejte a skladujte podle předpisů! Zařízení se smí používat pouze k účelu, pro který bylo výrobcem navrženo. Nepoužívejte k sušení zvířecí srsti, paruk, prodlužovacích vlasů, textilních materiálů. Výrobce a distributor neodpovídají za zranění a škody způsobené nesprávným používáním! Za každých okolností zkontrolujte kabel, zástrčku a příslušenství zařízení! V případě poškození nepoužívejte zařízení!

POZOR:

⚠️ Provozování: Zařízení používejte pouze nad bodem mrazu 0°C, aby se předešlo kondenzaci páry a možným úrazům elektrickým proudem. Zařízení nikdy nenechte bez dozoru pokud je zástrčka připojena do sítě a zařízení používáte. Zařízení chraňte před vlhkostí, vodou! Zařízení neskladujte venku, nevystavujte jej velkým teplotním výkyvům nebo povětrnostním vlivům.

Části zařízení:

1. Tělo zařízení
2. Vyhřívací vlákno
3. Ohebný pant
4. Upevňovací konzola
5. Upevňovací jazýčky
6. LED kontrolka
7. Rukojeť
8. Uzávěr
9. Pryžová noha
10. 2 ks plechů na sendviče
11. 2 ks plechů na vafle
12. 2 ks plechů na grilování

POUŽÍVÁNÍ

Vložení / výměna plechů na pečení

1. Otevřete zařízení uvolněním ohebného pantu
2. Výměna horních pečicích plechů: Nejprve zatlačte ucho pečicího plechu do spodní upevňovací konzoly (4), poté zatlačte upevňovací jazýčky (5) na místo v horní části. Když je plech správně nainstalován, uslyšíte jemné kliknutí.
3. Výměna dolních pečicích plechů: Např. zatlačte ucho pečicího plechu do horní upevňovací konzoly (4), poté zatlačte upevňovací jazýčky (5) na místo v dolní části. Když je plech správně nainstalován, uslyšíte jemné kliknutí.

**Poznámka: Chcete-li plechy vyměnit, počkejte, dokud zařízení zcela nevychladne. poté přetáhněte upevňovací jazýčky (5) nahoru/vpřed, abyste uvolnili desky.*

Zapnutí / vypnutí

Do zařízení vložte správný pečicí plech a připojte jej do síťové zástrčky. Zařízení se okamžitě začne ohřívat! Proces ohřevu je indikován současným rozsvícením červené a zelené LED diody v horní části. Pokud zařízení dosáhlo provozní teploty, teploty pečení, zelená LED vypne.

První použití

Při prvním použití spotřebiče nevkládejte potraviny do toustovače! Vložte jeden pár plechů do toustovače a zavřete jej. Připojte zařízení ke zdroji elektrické sítě a provozujte 10 minut. **Pokud zpozorujete nepříjemný zápach nebo kouř, je to přirozený jev a může pocházet z přítomnosti materiálů použitých při výrobě. Po několika minutách provozu již není patrný.** Postarejte se o dostatečné větrání místnosti. (např. otevřete okno)

Po prvním použití počkejte, až zařízení zcela vychladne a odstraňte pečicí plechy. Se všemi páry plechů proveďte úkon popsany nahoře. Umyjte pečicí plechy (viz. bod Údržba a čištění) . Pokud plechy uschly, vložte jeden pár do toustovače. Zařízení je připraveno k pečení.

Ovládání

1. **Příprava vafli:** Vložte správný plech (11) do zařízení. Sklopte a zavřete zařízení pomocí uzávěru (8). Počkejte, až zelená LED zhasne. Otevřete zařízení a vložte na spodní plech dostatečné množství těsta na vafle. Zařízení zavřete. Podle vlastností těsta počkejte 5-7 minut, až se těsto úplně upeče. Otevřete zařízení a vyjměte hotové vafle. Pokud si nepřejete připravit více vafli, zařízení odpojte od zdroje elektrické energie.
2. **Příprava sendvičů:** Vložte správný plech (10) do zařízení. Sklopte a zavřete zařízení pomocí uzávěru. Počkejte, až zelená LED zhasne Otevřete zařízení a vložte sendviče na spodní plech. Zařízení zavřete. Pokud uzamčení není možné, protože sendvič je hrubý, odstraňte ze sendviče část přísad. Uzamykání neprotlačujte silou, protože to může vést k poškození zařízení a zlomení pantů.Počkejte ~ 5 minut, než se sendviče řádně propečou (čas pečení se může lišit v závislosti na osobním vkusu) Otevřete zařízení a vyjměte hotové sendviče. Pokud si nepřejete připravit více sendvičů, zařízení odpojte od zdroje elektrické energie.
3. **Grilování:** Vložte správný plech (12) do zařízení. Sklopte a zavřete zařízení pomocí uzávěru (8). Počkejte, až zelená LED zhasne. Otevřete zařízení a vložte na spodních plech jídlo které chcete

grilovat. Zařízení zavřete ale nepoužívejte uzávěr . V pravidelných intervalech kontrolujte pečení a zhnědnutí jídla zvednutím víka. Pokud je jídlo upečené, otevřete zařízení a vyjměte z něj jídlo. Pokud si nepřejete připravit více jídla, zařízení odpojte od zdroje elektrické energie.

Údržba a čištění

Údržbové a čistící práce se smějí provádět jen tehdy, když je zařízení vychladlé a síťová zástrčka je vytažena! Je zakázáno rozebírat kryt přístroje! V případě poškození zařízení, vyhledejte odborný servis.


Doporučujeme pravidelné čištění zařízení. Zkontrolujte větrací otvory zařízení a odstraňte z nich prach. K čištění používejte mírně vlhkou utěrku! Nepoužívejte chemikálie, rozpouštědla, houby s drsným povrchem. Mohou poškodit povrch zařízení. Zařízení neponořujte do žádné kapaliny.


Plechý na pečení můžete čistit také v myčce nádob! Pokud se pod pečicí plechy dostala mastnota nebo jídlo, odstraňte je papírovou utěrkou nebo v případě připálené části párátkem.

Pokud po čištění chcete zařízení používat, počkejte, až všechny části zcela uschnou.

Skladování

Pokud zařízení nepoužíváte, vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zařízení skladujte na místě chráněném před prachem a vlhkostí. Zařízení, včetně pečících plechů, vždy skladujte v čistém stavu.

 **Pozor! Nebezpečí požáru!** Před odložením zařízení vždy počkejte, až zcela vychladne.

 Nikdy neovíjete napájecí kabel zařízení kolem těla zařízení!

Správná likvidace zařízení (elektrického zařízení)

(Platí v Evropské unii a všech ostatních evropských státech, které se účastní selektivního sběru) Podle směrnic 2012/19/EU nelze elektroodpad a spotřebiče vyhazovat jako domovní odpad. Staré spotřebiče se musí sbírat, aby se maximalizovala recyklace surovin, čímž se sníží jejich vliv na zdraví lidí a životní prostředí. Symbol přeškrtnutého koše je na všech produktech, pro které je povinen separovaný sběr. Spotřebitelé by si měli ověřit další informace u místních úřadů.

Úvod

Vážený zákazník! Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Dúfame, že dlhodobo bude uspokojovať vaše potreby.

Pripravte chrumkavé sendviče na raňajky, desiatu alebo na večeru a nechajte svoj domov naplniť vôňou čerstvo upečených horúcich sendvičov. Vďaka ľahko vymeniteľným kovovým pečiacim vložkám je vhodný aj na prípravu horúcich sendvičov, vaflí a grilovaného mäsa. Neprilnavý povrch zabraňuje pripáleniu jedla a uľahčuje čistenie vložiek. Elegantný dizajn s čiernou a striebornou farbou bude vyzeráť dobre na pulte ktorejkoľvek kuchyne. LED indikátory vás informujú o funkcii predohrevu a stave pripravenosti na pečenie. Bezpečné používanie zaručuje zámok na rukoväti. To zabraňuje otvoreniu zariadenia počas prevádzky, čím sa udržiava rovnomerná teplota vo vnútri zariadenia počas varenia.

- 3 v 1 funkčnosť: Vhodné na prípravu sendvičov, vaflí, grilovaného mäsa
- Vysoký výkon pre rýchle a efektívne pečenie
- Neprilnavý povrch
- Jednoducho vymeniteľné vložky
- Rýchle zahriatie
- Elegantný vzhľad
- LED indikátor
- Silná zátka
- Masívne telo
- Protišmykové, gumené nohy
- Bezpečné používanie

Typ vložiek:	Sendvič, vafle, grill
Materiál:	Nehrdzavejúca oceľ, plast
Potiahnutie vložky na pečenie:	Teflón
Rozmer vložky na pečenie:	225 x 125 x 9 mm
Výkon:	max. 800 W
Napätie:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Rozmer:	250 x 240 x 100 mm
Trieda ochrany:	IP20
Farba:	Sivá / Čierna
LED indikátor:	Červená / Zelená
Typ konektoru:	F Type
Typ napájacieho kábla:	H05VV-F 3G0,75 mm ²
Dĺžka napájacieho kábla:	~70 cm
Farba napájacieho kábla:	Čierna
Hmotnosť:	~1550 g



Legenda:



Pozor, nebezpečenstvo!

Bezpečnostné predpisy označené týmto symbolom je potrebné vždy brať do úvahy. Ich ignorovanie môže viesť k vážnym, dlhodobým zdravotným problémom, respektíve k nevyčísliteľným materiálnym škodám.

	Dôležitá informácia! Tu nájdete vysvetľujúce informácie a tipy, ktoré Vám pomôžu pri optimálnom používaní zariadenia.
	Prečítajte si tento návod na použitie!
	Zariadenie nikdy nezakrývajte!
	Zariadenie nepatrí do komunálneho odpadu, odovzdajte ho na zbernom mieste na recykláciu.
	Značenie recyklácie odpadu!
	Značenie recyklácie odpadu!
	Ekologická likvidácia odpadu!
	Chráňte pred vlhkosťou!
	Nastavenie baliacej jednotky hore!
	Krehký produkt!
	Zariadenie nie je možné používať v blízkosti vaní, sprechovacích kútov alebo nádob s tekutinami.
	Horúci povrch, nebezpečenstvo popálenia!

	Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
	Nebezpečenstvo požiaru

UPOZORNENIA:

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY, UPOZORNENIA

NEBEZPEČENSTVO:

⚠ Všeobecné rady: Nebezpečenstvo udusenía! Prosím, balenie zariadenia držte mimo dosahu detí, pretože môže spôsobiť udusenie. Zariadenie môžu používať len dospelé osoby, miesto skladovanie zvolte tak, aby sa k nemu deti nemohli dostať. Deti nemôžu používať zariadenie.

⚠ ⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: Zariadenie nikdy neprevádzkujte vlhkou, mokrou rukou! Je prísne zakázané dotýkať sa zariadenia, vrátane jeho sieťovej zástrčky a kábla, mokrymi rukami! Zariadenie smie byť pripojené len na striedavý prúd so správnym napätím.

⚠ Nesmie sa používať vo vani, sprchovacom kúte alebo v blízkosti nádob s tekutinami alebo v blízkosti vodných blokov. Zariadenie odpájajte zo zásuvky len sieťovou zástrčkou. Zariadenie pripájajte k zdroju elektrického prúdu len na dobu, pokiaľ zariadenie používate.

⚠ Popálenie: Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Niektoré časti krytu zariadenia sa môžu počas používania zohriať! Nedotýkajte sa krytu zariadenia, prístroj držte iba za rukoväť!

⚠ Prevádzkovanie: Pred použitím sa uistite ohľadom environmentálnych predpisov! Zariadenie je zakázané používať vo výbušnom prostredí! V prípade použitia na špeciálnych miestach (napr.: čerpacie stanice, kúpele atď.) je potrebné dodržiavať miestne

bezpečnostné predpisy. Zariadenie používajte na vodorovnom, stabilnom nešmykľavom, teplu odolnom povrchu, Zariadenie je prísne zakázané zakrývať (obrus, plachta..)!

UPOZORNENIE:

⚠ Všeobecné rady: Zariadenie používajte len podľa určenia! Počas používania dbajte na bezpečie osôb vo vašom prostredí (hlavne detí). Zariadenie môžu používať len osoby, ktoré si prečítali tento návod na použitie, porozumeli mu a sú schopný, zariadenie používať podľa predpisov! Osoby so zníženými duševnými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami nesmú prístroj používať! Deti nesmú prístroj používať!

⚠ ⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: Zariadenie pripájajte iba do sieťovej zásuvky, ktorá je bezpečná na prevádzku alebo bola nainštalovaná odborníkom v súlade s normou IEC 60364-1. Na obvod napájajúci kúpeľňu odporúčame inštalovať kontaktné ochranné relé (Fi relé), ktorého menovitá hodnota zvyškového prúdu nepresahuje 30 mA. Požiadajte o pomoc elektrikára. Pred každým použitím sa uistite, či sú prístroj, sieťový kábel a konektory neporušené. Používať je možné len nepoškodené zariadenie. Ak na zariadení spozorujete akékoľvek poškodenie , zariadenie nepoužívajte, vyhľadajte odborný servis! Počas používania dbajte na celistvosť napájacieho kábla a vyhýbajte sa okrajom alebo predmetom, ktoré by mohli poškodiť povrch kábla. Nepoužívajte predlžovacie káble alebo rozdeľovače, pretože sú počas prevádzky zdrojom nebezpečenstva. Neovládajte zariadenie pomocou časovača alebo diaľkového spínača. Údržbárske práce je možné vykonávať len s vytiahnutou sieťovou zástrčkou!

⚠ Prevádzkovanie: Zariadenie je možné prevádzkovať len kompletne zmontovaný s výrobným príslušenstvom! Ak je niektorá časť poškodená, pred použitím ju treba vymeniť za novú s rovnakými špecifikáciami.

OPATRNE:

⚠ Všeobecné rady: Zariadenie nepoužívajte ak Vám spadlo , alebo ste ním do niečoho narazili a je očividne poškodené! Bezpečnostné zariadenia sa musia používať podľa určenia, ich úprava alebo odstraňovanie je prísne zakázané!

⚠ Prevádzkovanie: Zariadenie vždy používajte a skladujte podľa predpisov! Zariadenie sa smie používať len na účel, na ktorý bolo výrobcom navrhnuté. Nepoužívajte na ohrievanie alebo sušenie v otvorenom ani zatvorenom stave. Potraviny vyberajte iba plastovou alebo drevenou lyžicou alebo iným vhodným nekovovým materiálom, aby sa nepoškodil .neprilnavý povrch sendvičovača. Zariadenie používajte iba s rovnakými plechmi na pečenie. Výrobca a distribútor nezodpovedajú za zranenia a škody spôsobené nesprávnym používaním! Za každých okolností skontrolujte kábel , zástrčku a príslušenstvo zariadenia! V prípade poškodenia nepoužívajte zariadení!

POZOR:

⚠ Prevádzkovanie: Zariadenie používajte len nad bodom mrazu 0°C , aby sa predišlo kondenzácii pary a možným úrazom elektrickým prúdom. Zariadenie nikdy nenechajte bez dozoru ak je zástrčka pripojená do siete a zariadenie používate. Zariadenie chráňte pred vlhkosťou, vodou! Zariadenie neskladujte vonku, nevystavujte ho veľkým teplotným výkyvom alebo poveternostným vplyvom.

Časti zariadenia:

1. Telo zariadenia
2. Vyhrievacie vlákno
3. Ohybný pánt
4. Upevňovacia konzola
5. Upevňovacie jazýčky
6. LED kontrolka
7. Rukoväť
8. Uzáver
9. Gumená noha
10. 2 ks plechov na sendviče
11. 2 ks plechov na vafle
12. 2 ks plechov na grilovanie

POUŽÍVANIE

Vloženie / výmena plechov na pečenie

1. Otvorte zariadenie uvoľnením ohybného pántu
2. Výmena horných plechov na pečenie: Najprv zatlačte ucho plechu na pečenie do spodnej upevňovacej konzoly (4), potom zatlačte upevňovacie jazýčky (5) na miesto v hornej časti. Keď je plech správne nainštalovaný, budete počuť jemné kliknutie.
3. Výmena dolných plechov na pečenie: Najprv zatlačte ucho plechu na pečenie do hornej upevňovacej konzoly (4), potom zatlačte upevňovacie jazýčky (5) na miesto v dolnej časti. Keď je plech správne nainštalovaný, budete počuť jemné kliknutie.

**Poznámka: Ak chcete plechy vymeniť, počkajte kým zariadenie úplne nevychladne. potom potiahnite upevňovacie jazýčky (5) nahor/vpred, aby ste uvoľnili platne.*

Zapnutie / vypnutie

Do zariadenia vložte správny plech na pečenie a pripojte ho do sieťovej zástrčky. Zariadenie sa

okamžite začne ohrievať! Proces ohrevu je indikovaný súčasným rozsvietením červenej a zelenej LED diódy v hornej časti. Ak zariadenie dosiahlo prevádzkovú teplotu, teplotu pečenia, zelená LED vypne.

Prvé použitie

Pri prvom použití spotrebiča nevkladajte potraviny do sendvičovača! Vložte jeden pár plechov do sendvičovača a zatvorte ho. Pripojte zariadenie k zdroju elektrickej siete a prevádzkujte 10 minút.

Ak spozorujete neprijemný zápach alebo dym, je to prirodzený jav a môže pochádzať z prítomnosti materiálov použitých pri výrobe. Po niekoľkých minútach prevádzky už nie je badateľný. Postarajte sa o dostatočné vetranie miestnosti. (napr. otvorte okno)

Po prvom použití počkajte kým zariadenie úplne vychladne a odstráňte plechy na pečenie. So všetkými párami plechov vykonajte úkon popísaný hore. Umyte plechy na pečenie (viď. bod Údržba a čistenie). Ak plechy uschli, vložte jeden pár do sendvičovača. Zariadenie je pripravené na pečenie.

Ovládanie

1. **Príprava vaflí:** Vložte správny plech (11) do zariadenia. Sklopte a zavrite zariadenie pomocou uzáveru (8). Počkajte kým zelená LED zhasne. Otvorte zariadenie a vložte na spodný plech dostatočné množstvo cesta na vafle. Zariadenie zavrite. Podľa vlastností cesta počkajte 5-7 minút, až kým sa cesto úplne upečie. Otvorte zariadenie a vyberte hotové vafle. Ak si neželáte pripraviť viac vaflí, zariadenie odpojte od zdroju elektrickej energie.
2. **Príprava sendvičov:** Vložte správny plech (10) do zariadenia. Sklopte a zavrite zariadenie pomocou uzáveru. Počkajte kým zelená LED

zhasne Otvorte zariadenie a vložte sendviče na spodný plech. Zariadenie zavrite. Ak uzamknutie nie je možné, pretože sendvič je hrubý, odstráňte zo sendviča časť prísad. Uzamykanie nepretláčajte silou, pretože to môže viesť k poškodeniu zariadenia a zlomeniu pántov. Počkajte ~ 5 minút, kým sa sendviče poriadne prepečú (čas pečenia sa môže líšiť v závislosti od osobného vkusu) Otvorte zariadenie a vyberte hotové sendviče. Ak si neželáte pripraviť viacej sendvičov, zariadenie odpojte od zdroju elektrickej energie.

- 3. Grilovanie:** Vložte správny plech (12) do zariadenia. Sklopte a zavrite zariadenie pomocou uzáveru (8). Počkajte kým zelená LED zhasne. Otvorte zariadenie a vložte na spodných plech jedlo ktoré chcete grilovať. Zariadenie zavrite ale nepoužívajte uzáver . V pravidelných intervaloch kontrolujte pečenie a zhnednutie jedla zdvihnutím veka. Ak je jedlo upečené, otvorte zariadenie a vyberte z neho jedlo. Ak si neželáte pripraviť viacej jedla, zariadenie odpojte od zdroju elektrickej energie.

Údržba a čistenie

Údržbové a čistiace práce sa smú vykonávať len vtedy, keď je zariadenie vychladnuté a sieťová zástrčka je vytiahnutá! Je zakázané rozoberať kryt prístroja!V prípade poškodenie zariadenie, vyhľadajte odborný servis.


Odporúčame pravidelné čistenie zariadenia. Skontrolujte vetracie otvory zariadenia a odstráňte z nich prach. Na čistenie používajte mierne vlhkú utierku! Nepoužívajte chemikálie, rozpúšťadlá, špongie s drsným povrchom. Môžu poškodiť povrch zariadenia. Zariadenie neponárajte do žiadnej kvapaliny.


Plech na pečenie môžete čistiť aj v umývačke riadu! Ak sa pod plechy na pečenie dostala mastnota alebo jedlo, odstráňte ich papierovou utierkou alebo v prípade pripálenej časti špáradlom.

Ak po čistení chcete zariadenie používať, počkajte kým všetky časti úplne uschnú.

Skladovanie

Ak zariadenie nepoužívate, vždy vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Zariadenie skladujte na mieste chránenom pred prachom a vlhkosťou. Zariadenie, vrátane plechov na pečenie, vždy skladujte v čistom stave.

 **Pozor! Nebezpečenstvo požiaru!** Pred odložením zariadenia vždy počkajte, kým úplne vychladne.

 Nikdy neovíjajte napájací kábel zariadenia okolo tela zariadenia!

Správna likvidácia zariadenia (elektrického zariadenia)

(Platí v Európskej únii a všetkých ostatných európskych štátoch, ktoré sa zúčastňujú selektívneho zberu) Podľa smerníc 2012/19/EÚ nie je možné elektroodpad a spotrebiče vyhadzovať ako domový odpad. Staré spotrebiče sa musia zbierať, aby sa maximalizovala recyklácia surovín, čím sa zníži ich vplyv na zdravie ľudí a životné prostredie. Symbol prečiarknutého koša je na všetkých produktoch, pre ktoré je povinný separovaný zber. Spotrebiteľia by si mali overiť ďalšie informácie u miestnych úradov.

Introducere

Dragă client! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru, sperăm că vă veți bucura de utilizarea lui mult timp.

Faceți un sandviș crocant pentru micul dejun, gustare sau cină și lăsați mirosul de sandvișuri fierbinți proaspăt coapte să vă umple casa. Datorită inserțiilor metalice ușor de înlocuit, este potrivit pentru prepararea de sandvișuri calde, vafe și carne la grătar. Suprafața antiaderentă previne arderea alimentelor și facilitează curățarea farfuriilor. Cuptorul cu aspect elegant, argintiu periat și negru arată bine pe orice blat de bucătărie. Indicatoarele LED vă informează despre funcția de preîncălzire și starea gata de coacere. Utilizarea în siguranță este garantată de încuietorea de pe mâner. Acest lucru împiedică deschiderea dispozitivului în timpul gătitului, menținând astfel o temperatură uniformă în interiorul dispozitivului în timpul gătitului.

- Funcționalitate 3 în 1: potrivită pentru prepararea de sandvișuri, vafe și carne
- Performanță ridicată pentru gătit rapid și eficient
- Inserții ușor de înlocuit
- Aspect elegant
- LED-uri indicatoare
- Blocare puternică
- Construcție robustă
- Baza din cauciuc antiderapante
- Sigur de utilizat

Tipuri:	Sandviș, gofri, grătar
Material:	Oțel inoxidabil, plastic
Acoperirea inserțiilor:	Teflon
Dimensiunea inserțiilor:	225 x 125 x 9 mm
Putere:	max. 800 W
Alimentare:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Dimensiuni:	250 x 240 x 100 mm
Protecție:	IP20
Culoare:	Gri / Negru
Indicator LED:	Rosu verde
Tip conector:	F Type
Tip cablu de alimentare:	H05VV-F 3G0,75 mm ²
Lungimea cablului de alimentare:	~70 cm
Culoarea cablului de alimentare:	Negru
Greutate:	~1550 g

Explicația simbolurilor:



Atentie, pericol! Trebuie respectate regulile de siguranță marcate cu acest simbol. Ignorarea acestora poate provoca daune grave și de mare anvergură sănătății, precum și pagube materiale incommensurabile.



Informații importante! Aici veți găsi informații explicative și sfaturi care să vă ajute să utilizați acest dispozitiv în mod optim.

	Citiți instrucțiunile de utilizare!
	Nu acoperiți dispozitivul!
	Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere, ci predați-l la punctul local de colectare pentru reciclare.
	Indicație de sortare a deșeurilor!
	Semnal sortare deșeurii!
	Eliminarea ecologică a ambalajului!
	A se proteja de umiditate!
	Puneți unitatea de ambalare deasupra
	Bunuri fragile ambalate
	Nu poate fi folosit în cadă, duș sau în apropierea recipientelor care conțin lichide sau în apropierea surselor de apă
	Suprafață fierbinte, pericol de arsuri!
	Risc de electrocutare!
	Pericol de incendiu

AVERTIZĂRI: NORME DE SIGURANȚĂ, AVERTISMENTE

Pericol:

⚠ Sfaturi generale: Risc de sufocare! Vă rugăm să păstrați ambalajul dispozitivului departe de copii, deoarece poate duce la sufocare. Aparatul poate fi folosit doar de adulți, locația de depozitare trebuie aleasă în așa fel încât copiii să nu poată accesa accidental. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.

⚠ ⚠ Risc de electrocutare: Nu utilizați niciodată dispozitivul cu mâinile ude! Este strict interzisă atingerea dispozitivului, inclusiv ștecherul și cablul său, cu mâinile ude! Aparatul trebuie conectat numai la curent alternativ cu tensiunea corectă.

⚠ Nu utilizați dispozitivul lângă o cadă, duș, piscină sau chiuvetă care conține apă. Deconectați dispozitivul de la priză numai prin ștecherul de alimentare. Dispozitivul trebuie conectat la o sursă de alimentare numai atâta timp cât este utilizat.

⚠ Pericol de arsuri: Atenție! Risc de arsuri! Unele părți ale dispozitivului se pot încălzi în timpul utilizării! Nu atingeți carcasa dispozitivului, mănânați dispozitivul doar de mâner!

⚠ Operare: Asigurați-vă de reglementările de mediu înainte de utilizare! Este interzisă utilizarea aparatului în mediu exploziv! În cazul utilizării în locuri speciale (de exemplu: benzinării, băi etc.), trebuie respectate reglementările locale de siguranță! Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă, anti-alunecare, orizontală și rezistentă la căldură. Este interzisă acoperirea aparatului cu orice (prosop, cearșaf, pătură...)!

AVERTIZARE:

⚠ Sfat general: Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul intenționat! În timpul utilizării, aveți grijă de sănătatea și siguranța celor din jur (în special a copiilor). Aparatul poate fi utilizat numai de către persoane care au citit și au înțeles acest manual de utilizare și care sunt capabile să opereze dispozitivul în consecință! Persoanele cu abilități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu pot folosi dispozitivul! Copiii nu trebuie să folosească aparatul!

⚠ ⚡ Risc de electrocutare: conectați dispozitivul numai la o priză de rețea de care sunteți convins de funcționare sigură sau care a fost instalată de un specialist conform standardului IEC 60364-1. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că dispozitivul și cablul de rețea și conectorul nu sunt deteriorate! Numai dispozitivele nedeteriorate trebuie utilizate! Dacă întâmpinați vreo deteriorare, nu utilizați dispozitivul, contactați un service specializat! În timpul utilizării, aveți grijă de integritatea cablului de rețea, evitați marginile și obiectele care ar putea deteriora suprafața cablului. Evitați utilizarea cablurilor prelungitoare și a distribuitorilor, deoarece acestea reprezintă o sursă de pericol în timpul funcționării. Nu operați dispozitivul folosind un temporizator sau un comutator de la distanță. Lucrările de întreținere pot fi efectuate numai cu ștecherul scos din priză!

⚠ Operare: Aparatul poate fi utilizat numai complet asamblat cu accesoriile originale! Dacă vreo piesă este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită cu o nouă piesă cu aceleași specificații înainte de utilizare. Nu utilizați dispozitivul dacă oricare dintre părțile sale este umedă!

PUDENȚĂ:

⚠ Sfaturi generale: DNu utilizați dispozitivul

dacă a fost scăpat sau ciocnit în prealabil de ceva și este vizibil deteriorat! Dispozitivele de siguranță trebuie să fie utilizate conform prevederilor, modificarea sau eliminarea lor fiind strict interzisă!

⚠ Operare: Utilizați și depozitați întotdeauna dispozitivul în conformitate cu descrierea! Dispozitivul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost proiectat de producător. Nu utilizați pentru încălzire sau uscare, fie în poziție deschisă, fie în poziție închisă. Îndepărtați alimentele numai cu o lingură de plastic sau lemn sau alt material nemetalic adecvat pentru aceasta, astfel încât suprafața antiaderentă a sandvișului să nu fie deteriorată. Utilizați dispozitivul numai cu inserții de gătit identice. Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru vătămări și daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare! În orice caz, verificați dacă dispozitivul, cablul, conectorul și accesoriile sunt intacte! Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat!

ATENȚIE:

⚠ Operare: Utilizați dispozitivul numai peste punctul de îngheț 0°C pentru a evita condensul și șocurile electrice. Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat și în funcțiune când este conectat la sursa de alimentare! Protejați aparatul de umezeală și apă! Nu depozitați dispozitivul în aer liber, expus la fluctuații mari de temperatură sau condiții meteorologice.

Părți ale dispozitivului:

1. Casa dispozitivului
2. Filet de încălzire
3. Balama
4. Suport de fixare
5. Fixare file
6. LED-uri indicatoare

7. Mâner
8. Încuietore de blocare
9. Baza de cauciuc
10. 2 buc insertii sandwich
11. 2 buc inserții de vafe
12. 2 buc insertii gratar

UTILIZARE

Introducerea/Înlocuirea plăcilor de gătit:

1. Deschideți capacul dispozitivului deblocându-l.
2. Înlocuirea plăcii de gătit superioare: În primul rând, împingeți urechea plăcii de gătit în suportul de fixare inferior (4), apoi împingeți urechile de fixare (5) în poziție în partea superioară. Veți auzi un clic ușor când placa este instalată corect.
3. Înlocuirea plăcii inferioare de gătit: Înlocuirea plăcii inferioare de copt: împingeți mai întâi urechea plăcii de gătit în suportul de fixare din spate (4), apoi apăsați urechile de fixare (5) din față în poziție. Veți auzi un clic ușor când placa este instalată corect.

** Notă: Dacă doriți să înlocuiți plăcile, așteptați până când dispozitivul sa răcit complet, apoi trageți urechile de fixare (5) în sus/în față pentru a scoate plăcile..*

On / Off

Puneți tava de copt corespunzătoare în dispozitiv, apoi conectați-o la o sursă de alimentare. Aparatul începe să se încălzească imediat! Procesul de încălzire este indicat de aprinderea simultană a LED-ului roșu și verde din partea superioară. Când dispozitivul a atins temperatura de funcționare, de coacere, LED-ul indicator verde se stinge.

Prima utilizare

Atunci când utilizați aparatul pentru prima dată, nu introduceți alimente în aparat! Așezați o pereche

de tăvi și închideți-l. Conectați-vă la o sursă de alimentare de la rețea și puneți-l în funcțiune timp de aprox. timp de 10 minute. **Dacă observați un miros neplăcut sau fum, acesta este un fenomen natural și poate proveni din prezența materialelor utilizate în timpul producției. După câteva minute de funcționare, acesta nu mai este perceptibil.** Asigurați o ventilație adecvată a încăperii (de exemplu, deschideți o fereastră).

După prima utilizare, așteptați până când dispozitivul se răcește complet și scoateți foile de copt. Efectuați operațiunea de mai sus cu fiecare pereche de foi de copt. Spălați plăcile de gătit (consultați partea de întreținere și curățare). După ce ați uscat plăcile, introduceți o pereche în aparat. Aparatul este gata să gătească alimente.

Tratament

1. **Prepararea vafelelor:** Așezați plăcuțele corespunzătoare (11) în dispozitiv. Rabatați și închideți capacul cu ajutorul zăvorului de închidere (8). Așteptați până când LED-ul verde se stinge. Deschideți capacul și turnați o cantitate corespunzătoare de aluat pentru vafe pe placa de copt inferioară. Închideți capacul și blocați-l. În funcție de proprietățile aluatului, așteptați 5-7 minute până când aluatul este complet gătit. Deschideți capacul și scoateți vafele. Dacă nu doriți să mai gătiți alimente, deconectați aparatul de la sursa de alimentare de la rețea.
2. **Realizarea sandvișurilor:** Așezați plăcuțele corespunzătoare (10) în dispozitiv. Rabatați și închideți capacul cu ajutorul zăvorului de închidere (8). Așteptați până când LED-ul verde se stinge. Deschideți capacul și așezați sandvișul pe placa de copt inferioară. Închideți capacul

și blocați-l. Dacă blocarea nu este posibilă deoarece sandwichul este gros, îndepărtați o parte din garnituri din sandwich. Nu forțați prea mult blocarea, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea dispozitivului și la ruperea balamalelor. Așteptați ~5 minute pentru ca sandwichul să se gătească bine (timpul de coacere poate varia în funcție de gustul personal).

Deschideți capacul și scoateți sandwichul. Dacă nu doriți să mai gătiți alimente, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare de la rețea.

- 3. Grătar:** Așezați plăcuțele corespunzătoare (12) în dispozitiv. Rabatați și închideți capacul cu ajutorul zăvorului de închidere (8). Așteptați până când LED-ul verde se stinge. Deschideți capacul și așezați alimentele pe care doriți să le prăjiți pe placa de copt inferioară. Închideți capacul, dar nu folosiți dispozitivul de blocare. Verificați gătitura alimentelor la intervale de timp, ridicând capacul. Când mâncarea este gata, deschideți capacul și scoateți-o din cuptor.

Întreținere și curățare

Lucrările de întreținere și de curățare pot fi efectuate numai după ce aparatul s-a răcit și după ce a fost scoasă fișa de alimentare! Este interzisă demontarea carcasei aparatului! În caz de defecțiune a aparatului, contactați specialistul!


Se recomandă curățarea regulată a dispozitivului. Verificați orificiile de ventilație ale dispozitivului și îndepărtați praful acumulat. Folosiți o cârpă ușor umedă la curățare! Nu utilizați substanțe chimice, solvenți, abrazivi sau bureți cu suprafață aspră. Aceștia pot deteriora suprafața. Nu scufundați dispozitivul în niciun lichid.


Plăcile de copt pot fi curățate și în mașina de spălat vase! Dacă sub plăcile de copt a ajuns grăsime sau alimente, îndepărtați-le cu un prosop de hârtie sau, în cazul unei piese arse, cu o scobitoare.

Dacă doriți să utilizați aparatul după un proces de curățare, asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate.

Depozitare

Scoateți întotdeauna dispozitivul din priză atunci când nu îl utilizați. Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc protejat de praf și umiditate. Depozitați întotdeauna dispozitivul, inclusiv plăcile de gătit, într-o stare curată.

 **Atenție! Pericol de incendiu!** Așteptați întotdeauna ca aparatul să se răcească complet înainte de a-l pune deoparte.

 **Atenție! Pericol de incendiu!** Așteptați întotdeauna ca aparatul să se răcească complet înainte de a-l pune deoparte!

Eliminarea corectă a dispozitivului (Dispozitiv electric)

Valabil în Uniunea Europeană și în toate celelalte state europene care participă la colectarea selectivă) Conform directivelor 2012/19/UE, deșeurile și dispozitivele electrice nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Aparatele vechi trebuie să fie colectate pentru a maximiza reciclarea materiilor prime, reducând astfel impactul acestora asupra sănătății oamenilor și asupra mediului. Simbolul coșului de gunoi barat se află pe toate produsele pentru care este obligatorie colectarea separată. Consumatorii ar trebui să verifice la autoritățile locale pentru mai multe informații.

AC 220 - 240 V
16 A

